

airslate

selection

7 | 2016



PORCELANOSA

L'ANTIC COLONIAL
Inspiring spaces. Inspired by nature

AIRSLATE
SELECTION



Airslate

Produced from **natural stone**, **Airslate Selection** is the latest range of **real stone tiles with a reduced thickness**, reinforced with a layer of fibreglass to deliver a **durable product with a high degree of flexion**. The lightweight, flexible range, designed for ease of handling, includes **240x120 cm** and **120x60 cm** pieces in a choice of seven slate designs.

Alongside **wall cladding**, applications for this material are endless, as it can be used to cover **wash basins, columns**, in fact, **all types of surfaces**.

Airslate

Airslate Selection es la novedosa gama de **láminas de piedra natural de espesor reducido** extraída directamente del bloque de piedra, la cual se refuerza con una capa de fibra de vidrio para conseguir un **material resistente**, pero a su vez, con un **amplio grado de flexión**. Un producto **ligero y flexible** con una variedad estética de **siete modelos de pizarra**, que facilita la manipulación de sus piezas de **240x120 cm** y **120x60 cm**.

Las aplicaciones de este material van más allá del **revestimiento de paredes**, pudiendo utilizarse mismamente para **recubrir lavabos, columnas y todo tipo de superficies**.



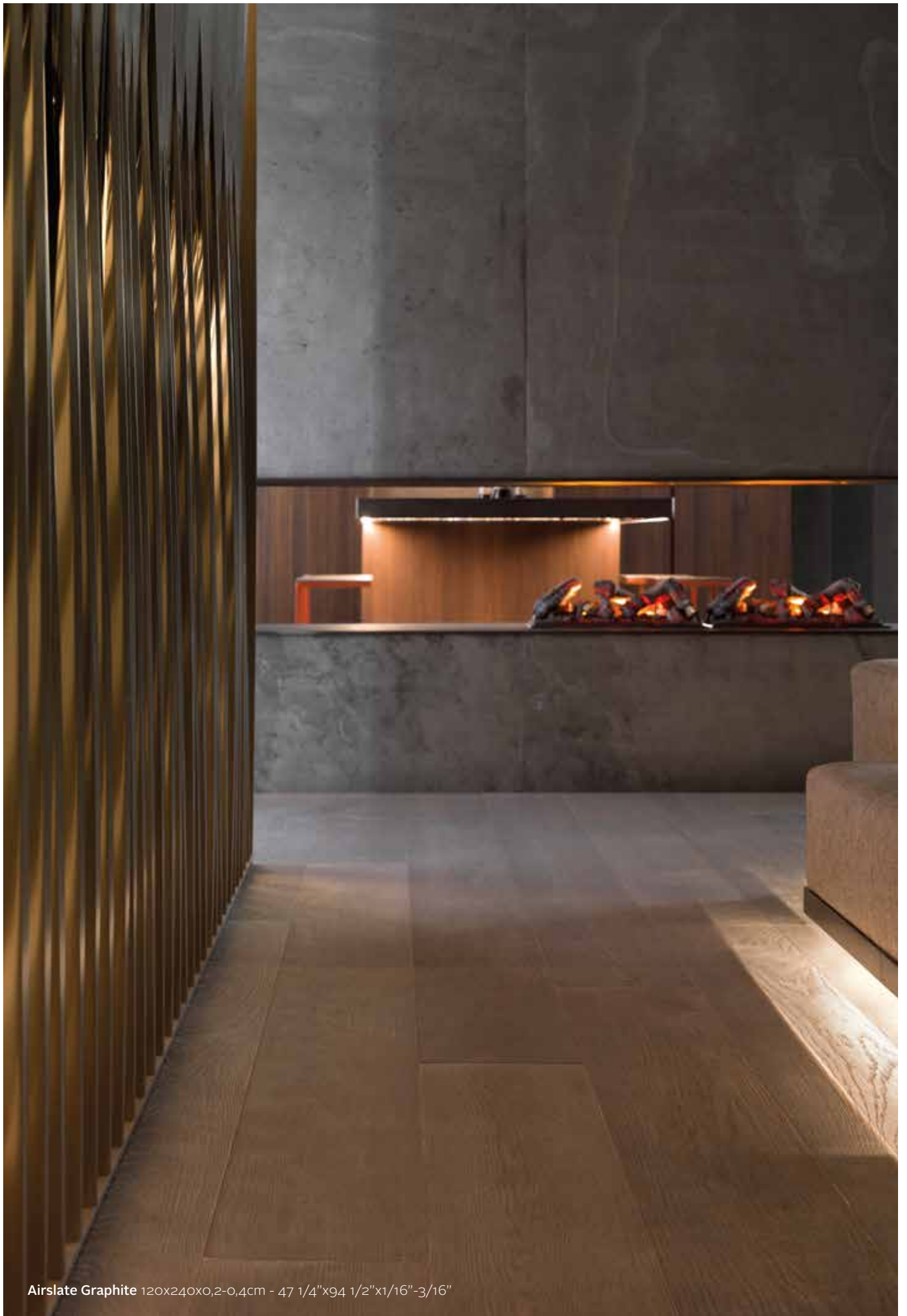
Airslate

Airslate Selection est la nouvelle gamme de **feuilles en pierre naturelle d'épaisseur réduite** extraites directement du bloc de pierre. Ces feuilles sont renforcées au moyen d'une couche de fibre de verre, obtenant ainsi un **matériau durable, et en même temps, avec une grande capacité de flexion**. C'est un **produit léger et flexible** avec diverses solutions esthétiques qui offre jusqu'à **sept modèles d'ardoise**, ce qui facilite la manipulation des pièces **240x120 cm** et **120x60 cm**. Les applications de ce matériau vont au-delà du **revêtement pour murs**. Il peut être utilisé pour **revêtir des vasques, des colonnes** et **n'importe quel type de surface**.

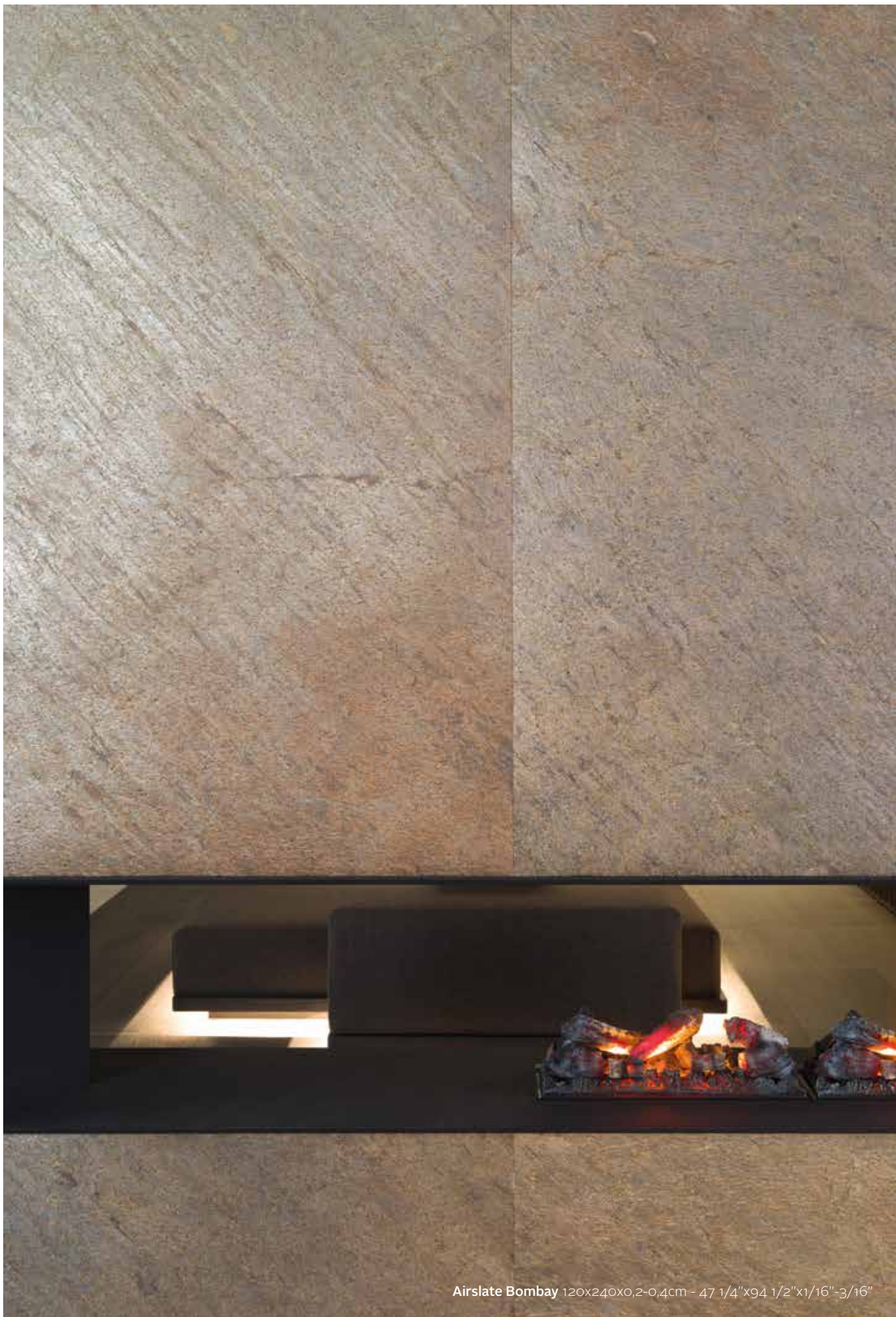


Airslate Graphite 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"





Airslate Graphite 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"

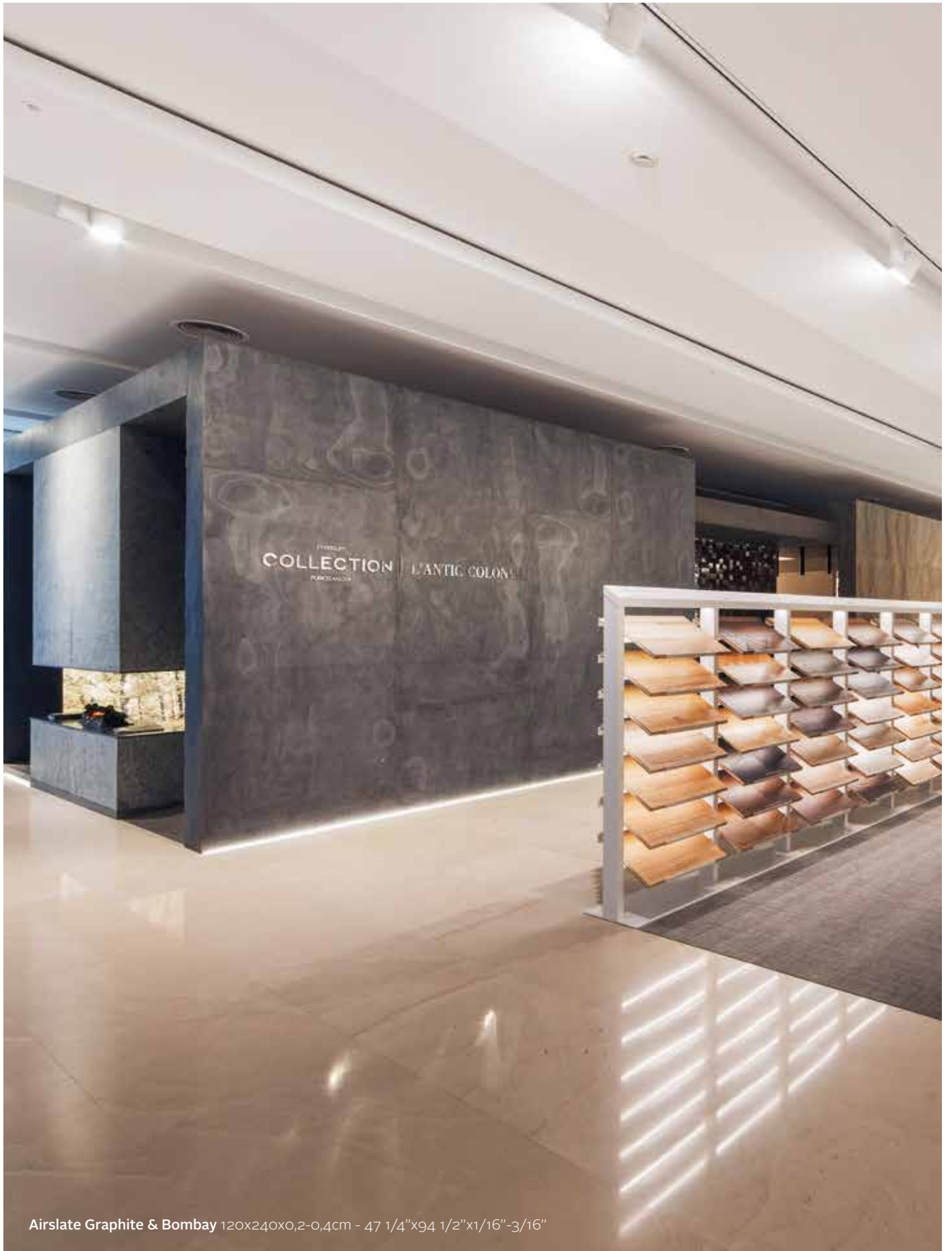


Airslate Bombay 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"



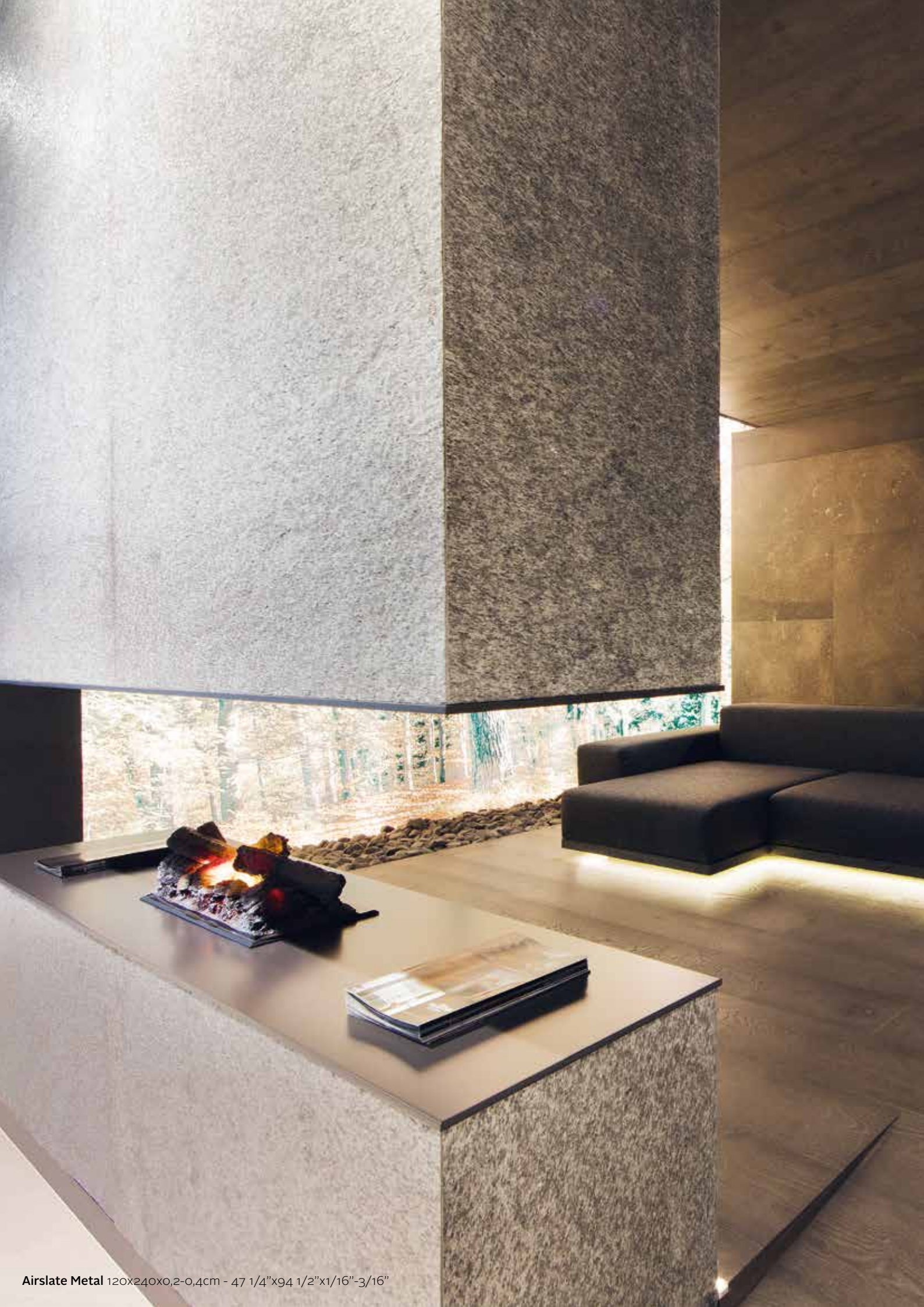
Airslate Bombay 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"





Airslate Graphite & Bombay 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"



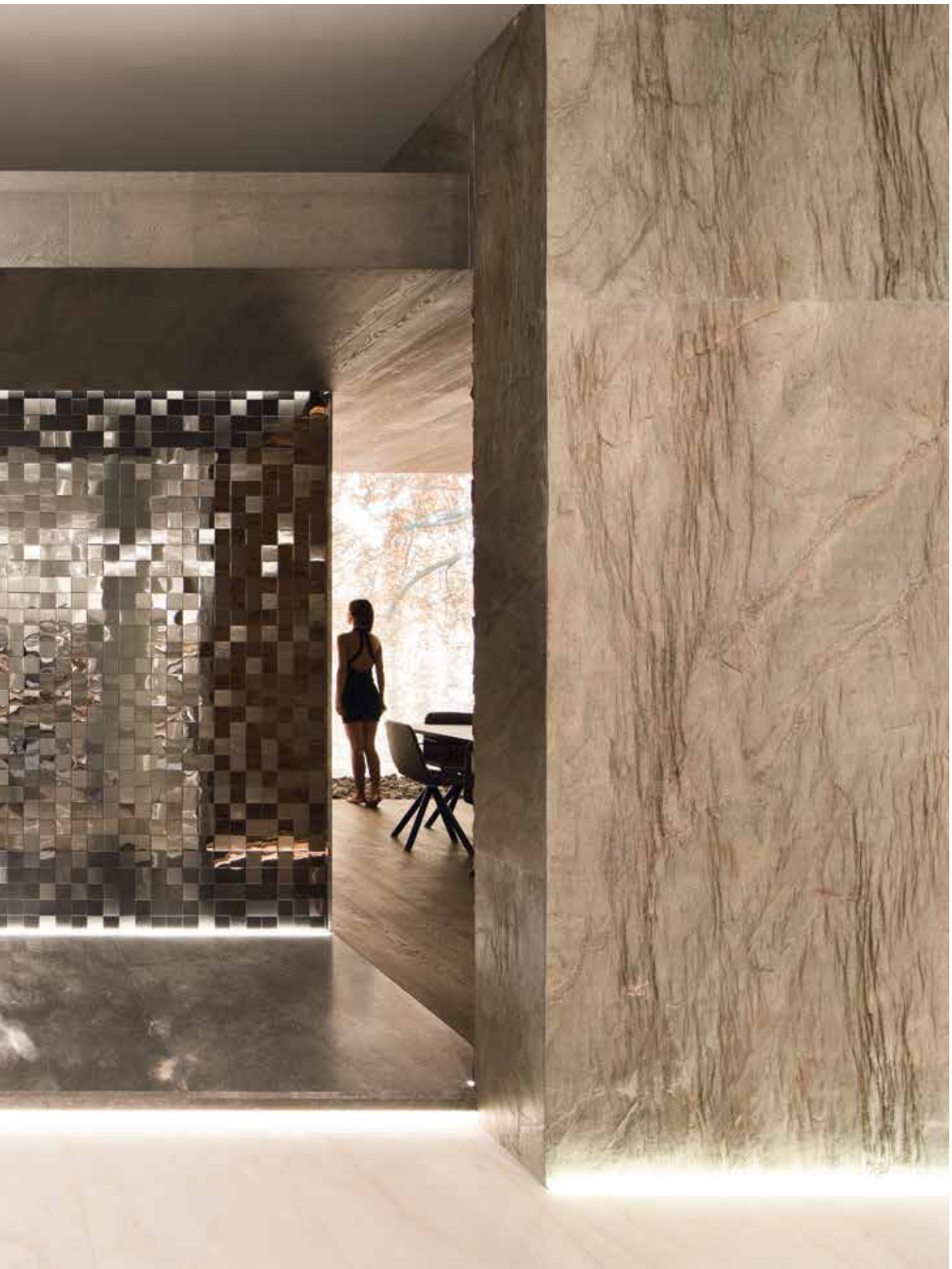


Airlate Metal 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"





Airslate Graphite & Bombay 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"





Airslate Graphite 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"





Airslate Graphite & Metal 120x240x0,2-0,4cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"



airslate selection



Airslate Graphite

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161515 - L106200941 - G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179731 - L107001051 - G-230



Airslate Metal

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161526 - L106200921 - G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179732 - L107001061 - G-230



Airslate Kashmir

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161506 - L106200871- G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179705 - L107001041 - G-230



Airslate Forest

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161514 - L106200901 - G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179721 - L107001031 - G-230



Airslate Kathmandu

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161516 - L106200911 - G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179715 - L107001011 - G-230



Airslate Delhi

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161533 - L106200931 - G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179714 - L107001021 - G-230



Airslate Bombay

120x240x0,2-0,4 cm - 47 1/4"x94 1/2"x1/16"-3/16"
100161532 - L106200891 - G-234
120x60x0,2-0,4 cm - 23 5/8"x47 1/4"x1/16"-3/16"
100179699 - L107001001 - G-230

installation instructions

instrucciones de colocación instructions de pose

"AIRSLATE" sheet made from 2-4 mm thick natural slate with a back resin (polyester) and fiberglass layer, with a 1,2 x 2,4 m format, providing high resistance, flexibility, and dimensional stability.

La lámina "AIRSLATE" de pizarra natural de 2-4 mm de espesor con una capa posterior de resina (poliéster) y fibra de vidrio, con un formato de 1,2x2,4m, proporcionando una gran resistencia, flexibilidad y estabilidad dimensional.

La lame AIR SLATE en ardoise naturelle d'une épaisseur de 2-4 mm, renforcée à l'arrière avec une couche en résine (polyester) et fibre de verre, est disponible en format 1,2x2,4 m ; elle apporte une grande résistance, une grande flexibilité et une grande stabilité dimensionnelle.

It is a very versatile, lightweight, flexible product, and because it is so easy to install, it is ideal for refurbishments, as it prevents a large generation of debris, as well as for covering large areas.

Es un producto muy versátil, al ser un material ligero, flexible y por su facilidad de instalación, la hace idónea para las reformas, ya que evita la generación masiva de escombros, así como para revestir grandes espacios.

Sa légèreté, sa flexibilité et sa facilité d'installation en font un produit très polyvalent, idéal pour les rénovations car il évite de générer énormément de débris, mais aussi pour habiller de grands espaces.

Due to its characteristics and stability, it can be installed without joints, and it is a product that holds very well, without deforming or cracking in both high and low temperatures. In addition, due to its typology it has a good bending radius without breaking, making it suitable for installing in curved places.

Por sus características y estabilidad se puede colocar sin junta y es un producto que aguanta muy bien, sin deformaciones ni grietas tanto altas como bajas temperaturas. Además, por su tipología tiene un buen radio de curvatura sin romperse, haciéndolo apto para poder colocar en sitios curvos.

Grâce à ses caractéristiques et à sa stabilité, on peut le poser sans joint. Il s'agit d'un produit qui résiste très bien aux températures basses et élevées, qui ne se déforme pas et ne se fissure pas. Sa typologie lui permet par ailleurs d'avoir un bon rayon de courbure, ce qui est très pratique lorsqu'on l'installe dans des endroits courbes.

INFORMATION TO TAKE INTO ACCOUNT BEFORE YOU BEGIN THE INSTALLATION
INFORMACIÓN A TENER EN CUENTA ANTES DE COMENZAR LA INSTALACION
INFORMATIONS À PRENDRE EN COMPTE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

It is **EXTREMELY IMPORTANT** that you correctly read and understand the information given in these instructions before starting with the installation, as an incorrect installation, use, or maintenance of the installation may result in the cancellation of the manufacturer's warranty. The points listed below are part of the installer/owner's liability:

ES MUY IMPORTANTE que usted lea y comprenda adecuadamente la información descrita en las presentes instrucciones antes de comenzar la instalación, ya que la

instalación, uso o mantenimientos incorrectos de la instalación puede dar lugar a la anulación de la garantía del fabricante. Los puntos que se indican a continuación forman parte de la responsabilidad del instalador/propietario:

Il est **EXTRÊMEMENT IMPORTANT** que vous lisiez et que vous compreniez les informations décrites dans ces instructions avant de commencer l'installation. En effet, une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés peuvent donner lieu à l'annulation de la garantie du fabricant. Les points indiqués ci-dessous relèvent de la responsabilité de l'installateur/propriétaire:

Carefully inspect **ALL** material prior to installation, in order to verify that it has no defects. Materials installed with visible defects are not covered by the warranty.

Inspeccionar con cuidado **TODO** el material antes de la instalación para verificar que no tiene defectos. La garantía no cubre los materiales instalados con defectos visibles. Examiner soigneusement **LA TOTALITÉ** du produit avant de commencer l'installation pour s'assurer de l'absence de défaut. La garantie n'inclut pas les produits installés qui présentent des défauts visibles.

Exposure to direct sunlight or contact with water can produce tone changes over time, and slate, because it may contain oxide traces, may present oxidation points on its surface when in contact with water. This is something inherent to slate and is **NOT** a defect.

La exposición a la radiación solar directa o al contacto con agua, puede producir una varia de tono con el tiempo y debido a que puede contener trazas óxido la pizarra, en contacto con agua puede aparecer puntos de oxidación en la superficie. Esto es algo inherente a la pizarra y **NO** un defecto.

Avec le temps, l'exposition au rayonnement solaire direct et le contact direct avec l'eau peuvent entraîner une variation de tonalité ; l'ardoise pouvant contenir des traces d'oxyde, des points d'oxydation peuvent apparaître à la surface lorsqu'elle est en contact avec l'eau. Ceci est une caractéristique de l'ardoise et **NON** un défaut.

-If you are not satisfied with the material prior to installing, please contact your dealer. **DO NOT INSTALL IT.**

-Si usted no está satisfecho con el material antes de la instalación, contacte a su distribuidor. **NO LO INSTALE.**

-Si vous n'êtes pas satisfait du produit avant l'installation, contactez votre distributeur. **NE L'INSTALLEZ PAS.**

-We recommend that, as final inspector, you examine the color, finish, style, and quality, **BEFORE** installing. Verify that the material is right. We will not be liable for any expenses incurred once the pieces with visible defects are installed.

-Le recomendamos que, como inspector final, examine el color, el acabado, el estilo y la calidad **ANTES** de la instalación. Verifique que el material está correcto. No nos haremos responsable de ningún gasto incurrido una vez que se instalaron las piezas con defectos visibles.

-Il est recommandé d'effectuer une inspection finale de la couleur, de la finition, du style et de la qualité **AVANT** l'installation. Assurez-vous que le produit est en bon état. Nous ne

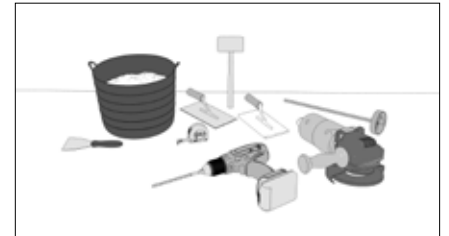
prendrons en charge aucun frais engagé après l'installation des pièces qui présentent des défauts visibles.

-It is the installer's and the owner's responsibility to ensure that work conditions and the work area are suitable, before installing the material.

-Es responsabilidad del instalador y del propietario asegurarse de que las condiciones de la obra y de del área de trabajo sean aceptables antes de la instalación del material.

-Il relève de la responsabilité de l'installateur et du propriétaire de s'assurer que les conditions du chantier et de la zone de travail sont acceptables avant l'installation du produit.

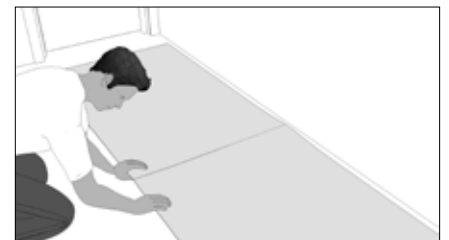
INSTALLATION INSTALACIÓN INSTALLATION



1-Required material for installation: a series of materials and tools are required, such as a notched trowel, a rubber trowel, an agitator, a level, a rubber mallet, a circular saw, meter markers, a spatula and adhesive paste.

1-Material necesario para la instalación, se requiere una serie de materiales y herramientas, tales como una llana dentada, una llana de goma, agitador, nivel, maza de goma, radial, marcadores, metro, espátula y pasta adhesiva.

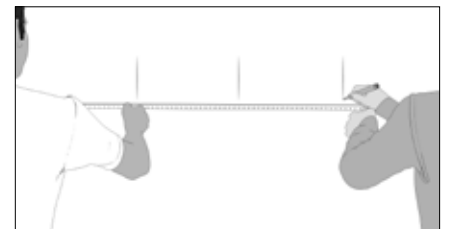
1-Matériel nécessaire à l'installation : l'installation exige une série de matériaux et d'outils, tels qu'une taloche crantée, une taloche en caoutchouc, un agitateur, un niveau, un maillet en caoutchouc, une scie radiale, des marqueurs, un mètre, une spatule et de la pâte adhésive.



2-Before installing, the floor shall be protected with cardboard or plastic to prevent staining.

2-Antes de la instalación se protegerá el suelo con cartón o plástico para evitar manchas.

2-Avant l'installation, protéger le sol avec du carton ou du plastique pour éviter les taches.



3-Next, knowing the sheet format, we shall mark the width and height measurements shall on the wall, in order to assist with its installation later.

3-A continuación, sabiendo el formato de la lámina, se marcarán las medidas tanto de anchura como de altura en la pared, para ayudar luego a su colocación.

3-En tenant compte du format de la lame, tracer ensuite sur le mur les dimensions de largeur et de hauteur pour faciliter l'installation.



4-For laying the sheet, we recommend you use masking tape, which will have to be stuck to the sheet's edge. This way we will prevent the adhesive to get in the surface when installed, and the excess of adhesive will be easily removable from the joints between sheets once hammered. Once the sheet has been installed, use a spirit level to check it is leveled.

4-Para la colocación de la lámina, se recomienda usar cinta carroceros que se colocará por la testa de la lámina para evitar que el adhesivo se deposite en la superficie cuando se instale y se quite fácilmente el exceso de adhesivo de las juntas entre láminas una vez maceadas. Una vez colocada inicialmente la lámina, se comprobará con el nivel que haya quedado perfectamente nivelada.

4-Pour la pose de la lame, il est recommandé d'utiliser du ruban de masquage au bord des lames pour éviter que l'adhésif se dépose à la surface lors de l'installation. Après avoir utilisé le maillet, cela permet d'enlever facilement l'excès de colle au niveau des joints entre les lames. Après avoir posé initialement la lame, vérifier à l'aide du niveau qu'elle est parfaitement nivelée.



5- Installation using adhesive paste. You must use a type R2 T two-component adhesive (EPOTECH from Butech recommended) and must mix well before application. Spread an even layer of the adhesive over the whole surface with a trowel. Once the adhesive spread, install the sheet by hand and then use a rubber trowel or metallic hand roller to set it in the right position and to avoid air bubbles.

5- Colocación con pasta adhesiva. Se usará una cola bicomponente tipo R2 T (recomendando EPOTECH de Butech) homogeneizándose bien antes de aplicar. La cola se extenderá de manera uniforme por toda la superficie con la llana para la posterior colocación de la lámina.

Una vez aplicada la cola, se colocará la lámina con la mano y después se usa la llana de goma o rodillo metálico para fijarla correctamente y evitar bolsas de aire.

5- Pose avec de la pâte adhésive. Utiliser une colle bi-composant de type R2 T (nous recommandons EPOTECH de Butech) et bien l'homogénéiser avec l'application. À l'aide de la taloche, étaler la colle uniformément sur toute la surface avant la pose de la lame. Après avoir appliqué la colle, positionner la lame manuellement puis utiliser la taloche en caoutchouc ou le rouleau métallique pour la fixer correctement et éviter les poches d'air.



6- Repeat the process with the rest of the sheets until they are all installed. You do not need to leave any joints, as the sheets are installed side by side. If you wish to seal the joints, we recommend to protect the sides of the edges with masking tape to avoid to stain the material with the joint sealer.

6- Repitiéndose el proceso con las demás láminas hasta su completa colocación. En su colocación no es necesario dejar juntas, se colocará a testa una lámina con otra. Si se desea sellar las juntas, recomendamos proteger los laterales de las juntas con cinta de carroceros para evitar manchar el material con el producto con que se sella la junta.

6- Répéter ce processus avec les autres lames jusqu'à l'installation complète. Lors de la pose, il n'est pas nécessaire de laisser des joints. Poser les lames sans interruption entre l'une et l'autre. Si vous souhaitez sceller les joints, il est recommandé de les protéger sur les côtés avec du ruban de masquage, afin d'éviter de tacher le matériel avec le produit de scellement des joints.

7- The material is supplied protected, so there is no need to apply any water repellent after installation. In case you wish to apply a new protection layer, we recommend the use of a neutral protector like FILA FOB. Once the protective fluid applied, take out the excess with a cloth or tissue so that the application is even.

7- El material se suministra protegido, con lo que no es necesario aplicar ningún hidrofugante tras la instalación del mismo. En el caso que se quiera realizar una nueva aplicación de protector, se recomienda el uso de un protector neutro tipo FILA FOB. Una vez aplicado el líquido protector, retirar el exceso con un trapo o papel para que la aplicación quede homogénea.

7- Le matériel est fourni avec une protection. Il n'est donc pas nécessaire d'appliquer un produit hydrofuge après son installation. Si vous souhaitez effectuer une nouvelle application de protecteur, il est recommandé d'utiliser un protecteur neutre tel que FILA FOB. Après avoir appliqué le liquide protecteur, enlever l'excès à l'aide d'un chiffon ou d'un papier pour que l'application soit homogène.



8-Once installed and before applying the protective fluid layer, you have to take out excess of adhesive right away to avoid leaving debris in the surface. Clean the sheet thoroughly with a cloth or wet sponge and leave to dry.

8-Una vez colocada y antes de aplicar la capa de líquido protector hay que retirar los excesos de adhesivo de forma inmediata para evitar que pueda dejar restos en la superficie. Limpiar intensamente con trapo o esponja húmeda la lámina y dejar secar.

8-Après la pose et avant d'appliquer la couche de liquide de protection, retirer immédiatement les excès d'adhésif pour éviter de laisser des restes sur la surface. Nettoyer soigneusement la lame à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide puis laisser sécher.



9-The installation process finishes by applying a protective fluid layer on the sheet. We recommend the use of a neutral protective fluid like FILA FOB. Once the protective fluid applied, take out the excess with a cloth or tissue so that the application is even.

9-El proceso de instalación termina, aplicando una capa de líquido protector sobre la lámina. Se recomienda el uso de un protector neutro tipo FILA FOB. Una vez aplicado el líquido protector, retirar el exceso con un trapo o papel para que la aplicación quede homogénea.

9-Le processus d'installation s'achève par l'application d'une couche de liquide de protection sur la lame. Il est recommandé d'utiliser un protecteur neutre de type FILA FOB. Après avoir appliqué le liquide protecteur, enlever l'excès à l'aide d'un chiffon ou d'un papier pour que l'application soit homogène.

PORCELANOSA

www.anticcolonial.com

L'ANTIC COLONIAL
Inspiring spaces. Inspired by nature



CCAS16PRO2EDo1



L'ANTIC COLONIAL S.A reserves the right to change and/or delete certain models shown in this catalogue without prior notice. The colours of the illustrations may vary with respect to the original pieces. The settings shown in this catalogue are decorative suggestions used for advertising purposes. The assembly instructions published by L'ANTIC COLONIAL must be observed in all real installations. The measurements listed in this catalogue are NOMINAL measurements.

L'ANTIC COLONIAL S.A se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos expuestos en este catálogo sin previo aviso. Los colores de las piezas pueden presentar diferencias respecto a los originales. Los ambientes que se muestran en este catálogo son sugerencias decorativas de carácter publicitario debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por L'ANTIC COLONIAL. Las medidas que aparecen en este catálogo son NOMINALES.

L'ANTIC COLONIAL SA se réserve le droit de modifier et / ou supprimer certains modèles présentés dans ce catalogue sans préavis. Les couleurs des pièces peuvent différer de l'original. Les environnements présentés dans ce catalogue sont des suggestions de décoration à caractère publicitaire. Dans les conditions d'installation réelles, il est indispensable de respecter les consignes de pose édictées par L'ANTIC COLONIAL. Les mesures garant dans ce catalogue sont nominales.

www.anticcolonial.com



BY APPOINTMENT TO
H.R.H. THE PRINCE OF WALES
MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR
OF CERAMIC TILES AND BUILDING PRODUCTS.
PORCELANOSA GROUP LIMITED

Carretera N-340 Km. 54 · 12540 · Vila-real (Castellón) · Spain
Telf. (+34) 964 534 545 · Fax: 964 525 702 (Nacional)
Fax: (+34) 964 527 130 (Internacional)